

# ANUNȚ DE PARTICIPARE

privind achiziționarea serviciilor de traducere

prin procedura achiziții publice de valoare mică

1. **Denumirea autorității contractante:** Inspectoratul General al Poliției de Frontieră al MAI;
2. **IDNO:** 1006601000196;
3. **Adresa:** mun. Chișinău, str. Petricani 19;
4. **Numărul de telefon/fax:** 022-25-96-10/022-26-45-07;
5. **Adresa de e-mail și de internet a autorității contractante:** achizitii@border.gov.md;
6. **Adresa de e-mail sau de internet de la care se va putea obține accesul la documentația de atribuire:** *documentația de atribuire este anexată în cadrul procedurii în SIA RSAP;*
7. **Tipul autorității contractante și obiectul principal de activitate (dacă este cazul, mențiunea că autoritatea contractantă este o autoritate centrală de achiziție sau că achiziția implică o altă formă de achiziție comună):** Instituție publică
8. **Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura de achiziție privind livrarea/prestarea/executarea următoarelor bunuri /servicii/lucrări:**

| Nr. d/o | Cod CPV    | Denumirea bunurilor/serviciilor/lucrărilor solicitate               | Unitatea de măsură | Cantitatea | Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință | Valoarea estimată (fără TVA) |
|---------|------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|
|         |            | <b>Servicii de traducere</b>                                        |                    |            |                                                                 |                              |
| 1       | 79530000-8 | Engleză-română/română-engleză în scris (1 pagina=1800 caractere)    | Buc.               | 75         | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 2       | 79530000-8 | Franceză-română/ română-franceză în scris (1 pagina=1800 caractere) | Buc.               | 35         | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 3       | 79530000-8 | Arabă-română/română-arabă în scris (1 pagina=1800 caractere)        | Buc.               | 25         | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 4       | 79530000-8 | Germană-română/română-germană în scris (1 pagina=1800 caractere)    | Buc.               | 25         | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 5       | 79530000-8 | Turcă-română/română-turcă în scris (1 pagina=1800 caractere)        | Buc.               | 50         | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 6       | 79530000-8 | Italiană-română/română-italiană în scris (1 pagina=1800 caractere)  | Buc.               | 8          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 7       | 79530000-8 | Rusă-română/română-rusă în scris (1 pagina=1800 caractere)          | Buc.               | 8          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 8       | 79530000-8 | Bulgară-română/română-bulgară în scris (1 pagina=1800 caractere)    | Buc.               | 8          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 9       | 79530000-8 | Ucraineană-română/română-ucraineană (1 pagina=1800 caractere)       | Buc.               | 5          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 10      | 79530000-8 | Hindi- română/ română-hindi (1 pagina=1800 caractere)               | Buc.               | 5          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 11      | 79530000-8 | Bengale- română/ română-bengale (1 pagina=1800 caractere)           | Buc.               | 5          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 12      | 79530000-8 | Chineză- română/ română-chineză (1 pagina=1800 caractere)           | Buc.               | 5          | 1 pagina=1800 caractere                                         |                              |
| 13      | 79530000-8 | Engleză-română/română-engleză verbal/pe oră                         | Buc.               | 20         | verbal/pe oră                                                   |                              |

|                                   |            |                                                   |      |    |               |                 |
|-----------------------------------|------------|---------------------------------------------------|------|----|---------------|-----------------|
| 14                                | 79530000-8 | Franceză-română/ română-franceză verbal/pe oră    | Buc. | 8  | verbal/pe oră |                 |
| 15                                | 79530000-8 | Arabă-română/română-arabă verbal/pe oră           | Buc. | 22 | verbal/pe oră |                 |
| 16                                | 79530000-8 | Germană-română/română-germană verbal/pe oră       | Buc. | 8  | verbal/pe oră |                 |
| 17                                | 79530000-8 | Turcă-română/română-turcă verbal/pe oră           | Buc. | 13 | verbal/pe oră |                 |
| 18                                | 79530000-8 | Italiană-română/română-italiană verbal/pe oră     | Buc. | 7  | verbal/pe oră |                 |
| 19                                | 79530000-8 | Rusă-română/română-rusă verbal/pe oră             | Buc. | 7  | verbal/pe oră |                 |
| 20                                | 79530000-8 | Bulgară-română/română-bulgară verbal/pe oră       | Buc. | 7  | verbal/pe oră |                 |
| 21                                | 79530000-8 | Ucraineană-română/română-ucraineană verbal/pe oră | Buc. | 5  | verbal/pe oră |                 |
| 22                                | 79530000-8 | Hindi- română/ română-hindi verbal/pe oră         | Buc. | 5  | verbal/pe oră |                 |
| 23                                | 79530000-8 | Bengale- română/ română-bengale verbal/pe oră     | Buc. | 5  | verbal/pe oră |                 |
| 24                                | 79530000-8 | Chineză- română/ română-chineză verbal/pe oră     | Buc. | 5  | verbal/pe oră |                 |
| <b>Valoarea estimativă totală</b> |            |                                                   |      |    |               | <b>40000,00</b> |

**9. Condiții speciale de care depinde îndeplinirea contractului:**

- prezența traducătorului/interpretului în timp de 60-90 minute de la solicitarea beneficiarului;
- traducătorul/interpretul va prezenta autorizația de traducător/interpret.

**10. Termenii și condițiile de prestare solicitați:** la solicitarea beneficiarului pe parcursul anului 2020 din data înregistrării contractului la Ministerul Finanțelor;

**11. Termenul de valabilitate a contractului:** 31.12.2020;

**12. Ofertantul va include în ofertă următoarele documente/cerințe:**

*Notă: Toate documentele prezentate de către operatorii economici trebuie să fie semnate electronic.*

| Nr. d/o | Descrierea criteriului/cerinței            | Mod de demonstrare a îndeplinirii criteriului/cerinței:                      | Obligativitatea |
|---------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1       | Extras din Registrul de Stat               | Original, confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului. | DA              |
| 2       | Oferta                                     | Original, confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului. | DA              |
| 3       | Certificat de atribuire a contului bancar. | Copie, confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului.    | DA              |
| 4       | Autorizație de funcționare                 | Copie, confirmat prin aplicarea semnăturii electronice a Participantului.    | DA              |

**13. Termenul limită de depunere/deschidere a ofertelor este conform datelor din SIA RSAP;**

**14. Adresa la care trebuie transmise ofertele sau cererile de participare:**

*Ofertele sau cererile de participare vor fi depuse electronic prin intermediul SIA RSAP;*

**15. Locul deschiderii ofertelor:** SIA RSAP;

**Conducătorul grupului de lucru:**

**Valentin FIODOROV** \_\_\_\_\_

**L.Ș.**